Śrīmad-Bhāgavatam

Canto Two

With the Sārārtha-darśinī commentary

by Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura

Canto Two – Chapter Two

Meditating on the Purusa in the Heart

The Lord in the Heart

Section – V

Krama Mukti – The path of liberation for the attached yogi (22-32)

|| 2.2.22 ||

yadi prayāsyan nṛpa pārameṣṭhyam vaihāyasānām uta yad vihāram aṣṭādhipatyam guṇa-sannivāye sahaiva gacchen manasendriyaiś ca

O King (nṛpa)! If one endeavours for Brahma-loka (yadi prayāsyan pāramesthyam) or the playgrounds of the aerial beings (vaihāyasānām uta yad vihāram) who are endowed with eight mystic powers (aṣtādhipatyam) in the variegated universe (guṇa-sannivāye), one goes to those places (sāhā eva gacchet) with the mind and senses (manasā indriyaiś ca).

Having spoken of instant liberation, Śukadeva now describes gradual liberation (krama-mukti).

> Carciradi marga

If one desires to attain Brahma-loka (pārameṣṭhyam) or the playgrounds of the Khecaras (flying beings) who have eight mystic powers, in this universe filled with all qualities (guṇa-sannivāye), at the time of giving up the body, one does not give up the mind and senses.

Rather with the mind and senses, one goes to enjoy those planets.

|| 2.2.23 ||

yogeśvarāṇām gatim āhur antarbahis-tri-lokyāḥ pavanāntar-ātmanām na karmabhis tām gatim āpnuvanti vidyā-tapo-yoga-samādhi-bhājām

They say (āhuh) that the great yogīs (yogeśvarānām) who possess subtle bodies (pavanāntar-ātmanām) and worship the Lord (vīdya), follow dharma (tapo) and practice aṣṭāṅga-yoga (yoga) and jñāna (samādhi-bhājām) go anywhere inside and outside the universe (antar-bahis-tri-lokyāḥ). They do not attain such places (na tāṃ gatim āpnuvanti) by performance of karma (karmabhih).

Though the yogīs may enjoy, that is not the same enjoyment experienced by the karmīs.

They say that the great yogīs can go inside the universe to places like Mahar-loka and outside the universe as well, because they have subtle bodies (pavanāntar-ātmanām).

They perform worship of the Lord (vidyā), follow the rules of the Lord (tapo) practice aṣṭāṅga-yoga (yoga) and jñāna as well (samadhi).

byohne Pette -> Brehne 104 E -> Final 6107 -> before & string & string & string & string & susumnayā brahma-pathena śociṣā vidhūta-kalko 'tha harer udastāt prayāti cakram nṛpa śaiśumāram

O King (nṛpa)! The yogī, having gone by the path of Brahma-loka (brahma-pathena) goes to Vaiśvānara (vaiśvānaran yāti) by means of the ether (vihāyasā gataḥ), through the luminaries of the susumna-nādī (suṣumṇayā śociṣā). Being free of all desires (vidhūta-kalko), he then approaches the Śiśumāra constellation (atha prayāti śaiśumāram cakram) above (udastāt), which is related to the Lord (hareh).

First they go to the presiding deity of (ire, Vaiśvānara, [Note: This is the level of Svarga.] by means of the ākāśa (vihāyasā), through the suṣumna-nāḍī, by the path to Brahma-loka (brahma-pathena).

That nādī is located outside the body, since it is filled with luminaries (śociṣā).

Having given up all impurities (vidhūta-kalkah), not being attached to anything, they proceed to the circle of stars located higher, in the form of a dolphin, which is related to the Lord.

That circle starts with stars such as Āditya (Punarvasu) and ends with the Dhruva star.

[Note: This is described in SB 5.23. At the tail of Sisumāra is the pole star. Its body extends around the sky, following the path of the sun, with the twenty-seven constellations situated on parts of its body.]

|| 2.2.25 ||

tad viśva-nābhim tv ativartya viṣṇor aṇīyasā virajenātmanaikaḥ namaskṛtam brahma-vidām upaiti kalpāyuṣo yad vibudhā ramante



Surpassing (ativartya) the navel of Viṣṇu, the area of Svarga (viṣṇoh tad viśva-nābhim), with his very subtle, pure body (aṇīyasā virajena ātmanā), he alone (ekaḥ) arrives at the worshipable Mahar-loka (namaskṛtam brahma-vidām upaiti), in which sages who live for a mahā-kalpa enjoy (kalpāyuṣo yad vibudhā ramante).

Passing through this circle of stars belonging to Vișnu, which is the navel of the universal form (viśva-nābhim) with a subtle body which is very subtle (aniyasa) and pure (virajena), he alone (ekah), separate from others because he does not go to Svarga, arrives at Mahar-loka (brahma-vidām) worthy of worship (namaskṛtam), where the sages who live for a mahākalpa (lifetime of Brahmā) enjoy.

|| 2.2.26 ||

atho anantasya mukhānalena dandahyamānam sa nirīkṣya viśvam niryāti siddheśvara-juṣṭa-dhiṣṇyam yad dvai-parārdhyam tad u pārameṣṭhyam

After this (athab), seeing the three worlds (including Svarga) (nirīkṣya viśvam) burning because of the fire emanating from the mouth of Ananta (dandahyamānam anantasya mukha analena), he departs for Brahma-loka (sah niryāti tad u pārameṣṭhyam) which lasts two parārdhas (yad dvai-parārdhyam), and where there are flying vehicles used by perfected beings (siddheśvara-yuṣṭa-dhiṣṇyam).

After this (athah), if he desires, but of curiosity, to stay there until the end of the day of Brahma, at the end of the day, seeing the three worlds (viśvam) burning, he departs from Mahar-loka because of the heat and goes upward to Brahmaloka (pāramesthyam) that lasts for two parārdhas (Brahmā's life), in which there are space vehicles used by the perfected beings.